

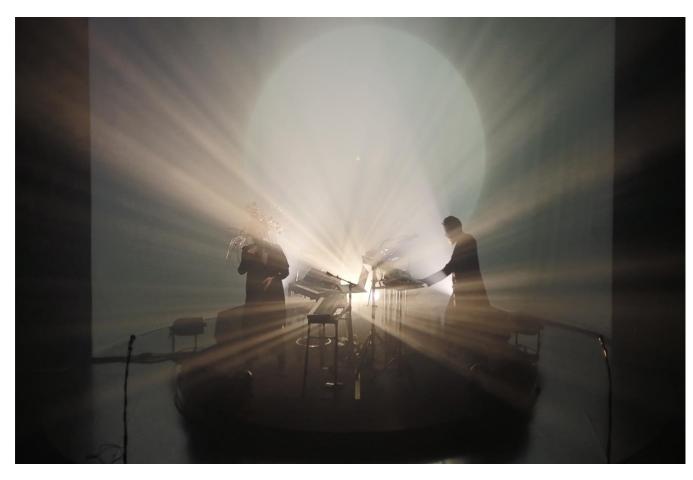
# **STEVENSONGS**

## CRÉATION MUSICALE

**TEXTES:** ROBERT LOUIS STEVENSON

**COMPOSITION & INTERPRETATION**: FERGESSEN

MISE EN SCÈNE : NORA GRANOVSKY



## FERGESSEN / COMPAGNIE BVZK

## CRÉATION - 1er AVRIL 2022

D'après les poèmes et correspondances de ROBERT LOUIS STEVENSON

Composition et interprétation : FERGESSEN (Michaëla Chariau & David Mignonneau)

Conception: FERGESSEN & Nora GRANOVSKY

Mise en scène: Nora GRANOVSKY

Durée: 1 h 20.

## **STEVENSONGS**

Création musicale

**Textes** Robert Louis Stevenson : extraits des recueils *Jardin poétique d'un enfant, Chants du voyage, Underwoods, Ballads,* et des correspondances de R.L.S (*Lettres du Vagabond, Lettres des mers du Sud – Edition établie et présentée par Michel Le Bris*).

Composition originale et interprétation Fergessen

Conception Fergessen & Nora Granovsky, sur une idée originale de Fergessen

Mise en scène Nora Granovsky

Avec Michaëla Chariau et David Mignonneau

Assistante mise en scène Sophie Affholder

Scénographie et vidéo Pierre Nouvel

**Lumières** Thomas Jedwab-Wrocławski

**Costumes** Constance Allain

Régisseur général Thomas Jedwab-Wrocławski

Régisseur son Simon Leopold

#### Production:

Théâtre du Manège, scène nationale, Maubeuge (59)

Pôle Spectacle vivant – Communauté d'agglomération de Saint-Dié-des-Vosges (88)

Centre Culturel l'Escapade, Hénin-Baumont (62)

Théâtre de Nîmes, Nîmes (30)

Le Gueulard +, SMAC, Nilvange (57)

La Souris Verte, SMAC, Epinal (88)

Echoïd, Ban-de-Sapt (88)

#### Production déléguée (création) :

Compagnie BVZK, Lille (59)

#### Production déléquée (diffusion) :

Lyloprod, Châteauroux (36)

#### Partenaires:

Conseil départemental des Vosges (88)

Conseil départemental du Pas-de-Calais (62)

Conseil régional des Hauts-de-France

Conseil régional du Grand Est

DRAC (Grand Est)

#### Création, 1er avril 2022 – Espace Georges Sadoul, Saint-Dié-des-Vosges (88)

#### **EXTRAITS VIDÉOS:**

STEVENSONGS #1 - AUTUMN FIRES https://youtu.be/UR4KUplrfX8

STEVENSONGS #2 - THE STORMY EVENING https://youtu.be/X7nKf-FBYVQ

STEVENSONGS #3 - LE VAGABOND <a href="https://youtu.be/kUwFp3LgOtw">https://youtu.be/kUwFp3LgOtw</a>

STEVENSONGS #4 - TEVA "The mustering word of the clan" https://youtu.be/fyesei13f4k

## **PRÉSENTATION**

Dandy bohémien, vagabond céleste, Robert Louis Stevenson était un écrivain-voyageur. Né en 1850 à Édimbourg, il s'éteint à l'âge de 44 ans à Vailima, dans les îles Samoa, peu après avoir reçu des habitants le nom de *Tusitala*, « le conteur d'histoires ». Auteur comptant parmi les plus lus dans le monde, à l'origine d'œuvres emblématiques qui ont nourri nos imaginaires, telles que *L'île au Trésor* et *L'étrange cas du Docteur Jekyll et de M. Hyde*, Robert Louis Stevenson était également poète.

Après avoir mis en musique une série de poèmes et quelques-uns des plus beaux écrits de Stevenson, Fergessen et Nora Granovsky, qui les rejoint à la mise en scène, ont imaginé « Stevensongs », un spectacle où la musique, au cœur, nous transporte dans l'imaginaire fantasmagorique de l'auteur. Une chambre d'écho où résonnent, en français comme en anglais, les mots de Robert Louis Stevenson.

Ambiance cinématique, portée par une scénographie de Pierre Nouvel, chansons folk-synthétiques et paysages sonores crépusculaires, « Stevensongs » est une aventure intime et un voyage sensible vers des contréeslointaines... « Car aucun homme ne vit dans la vérité du monde extérieur parmi les sels et les acides, mais dans la chaude pièce fantasmagorique de son cerveau, là où les fenêtres sontpeintes et les murs historiés. » (R.L.S)

Il était une fois « Stevensongs... ».







## **NOTE D'INTENTION**

- L'idée originale : Fergessen

**C**'est d'abord comme poète que nous avons découvert Robert Louis Stevenson, voilà plus d'une dizaine d'années. Dans une séquence du film documentaire *Grey Gardens* (David & Albert Mayles, 1975) Edith Ewing Bouvier Beale, riche octogénaire américaine, vivant recluse dans une maison insalubre, récite de mémoire un poème appris dans son enfance...

« I have a little shadow that goes in and out with me And what can be the use of him, is more than I can see... »

R.L.S, "My Shadow", A Child's Garden of Verses.

Émus par la scène et « appelés » par le texte, nous nous procurons l'ouvrage dont il est issu : A Child's Garden of Verses. En français, Le Jardin poétique d'un enfant. En tant que musiciens, nous sommes aussitôt frappés par la musicalité de l'écriture de Stevenson. Nous sommes aussi touchés par la grâce qui se dégage de cette œuvre, faussement naïve, « reposant sur un investissement discret, mais réel, du monde de l'enfance, par la conscience adulte ». 1

Dès lors, Robert Louis Stevenson entre dans nos vies. De biographies en romans, d'essais en poèmes, de nouvelles en correspondances, sa voix nous devient familière, la modernité de son existence nous fascine. Rapidement, nous enregistrons *The Wind*, une première chanson composée à partir d'un poème extrait du *Child's Garden of Verses*. Elle figurera sur notre deuxième album, *Far Est* (Echoïd, 2013). Et nous nous promettons, un jour, de consacrer à Stevenson un album entier. « Stevensongs », le titre serait tout trouvé.

Dix ans plus tard, en plein confinement, nous reviennent des mots de Stevenson qui résonnent, soudain, si justement, dans la situation que nous traversons : « Aucun homme ne vit dans la vérité du monde extérieur parmi les sels et les acides, mais dans la chaude pièce fantasmagorique de son cerveau, là où les fenêtres sont peintes et les murs historiés... » R.L.S, Les Porteurs de Lanterne.

Le moment est venu. Et si, plus qu'un album, « Stevensongs » devenait un spectacle ?

Six chansons sont déjà composées, lorsqu'à l'automne 2020, nous rencontrons Nora Granovsky, au théâtre du Manège Maubeuge. Elle y achève la création de *Janis*, une pièce dédiée à Janis Joplin, qu'elle met en scène et dont elle est également l'auteur. La musique, notamment live, y occupe une place centrale.

L'attirance artistique est mutuelle et immédiate. Nora Granovsky propose de tirer pour nous les ficelles. Dès décembre 2020, nous sommes de retour au Manège, et nous nous lançons tous trois dans l'aventure *Stevensongs*, le spectacle.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A Child's Garden of Verses – Jardin de poèmes pour un enfant, préface de Jean-Pierre Valloton, Hachette, 1992.

La démarche artistique : Nora Granovsky & Fergessen

À partir d'une série de poèmes issus des recueils *Jardin poétique d'un enfant, Underwoods, Ballads* et *Chants du voyage*, mis en musique par Fergessen dans une esthétique planante, où chansons folk et synthétiques se développent sur des beats électro, nous imaginons un spectacle dont la musique, au cœur, nous transporte dans l'imaginaire fantasmagorique de Stevenson. Un univers peuplé de héros mystérieux, fait de landes brumeuses et de ruelles sombres, mais aussi d'amour, d'îles à perroquets et de clairs de lune...

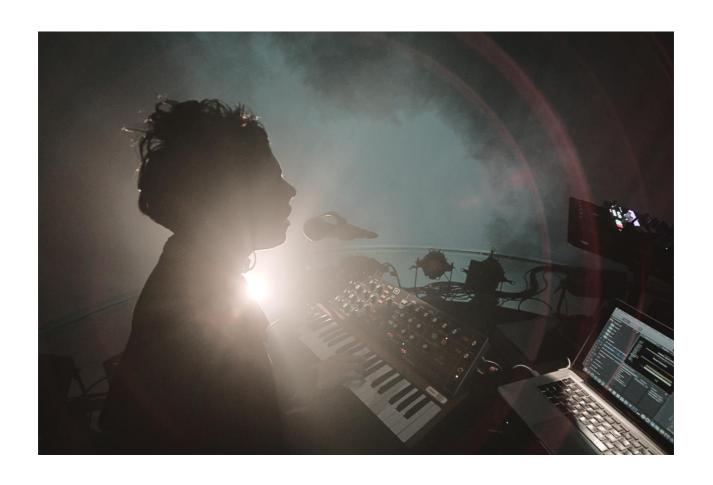
Une aventure intime et un voyage vers des contrées lointaines, où nos sens sont sans cesse en éveil. Où la frontière entre rêve et réalité s'efface, pour créer un vertige, une plongée dans les méandres de l'inconscient, une remontée vers la lumière : « Éclairer les ténèbres », telle était, selon ses propres mots, la vocation de Robert Louis Stevenson, issu d'une famille écossaise de constructeurs de phares. Et telle est l'idée qui sous-tend cette création.

**S**ur scène : un îlot central, habillé d'instruments électroniques (claviers, synthétiseurs, sampleurs, boîtes à rythmes). Autour, un cyclo enveloppant. En périphérie, des guitares amplifiées. Et l'omniprésence de Robert Louis Stevenson...

"Bright is the ring of words, when the right man sings them Fair the fall of songs, when the singer sings them Still they are carolled and said – On wings they are carried --After the singer is dead and the maker buried."

« Nous aimons comme les mots résonnent, La musique d'origine, d'un poème, d'une chanson, Quand une âme l'illumine. Pourtant, nous chantons encore lorsque le chanteur s'est tu. Et, longtemps après sa mort, l'auteur est entendu. »

R.L.S, « Bright is the ring of words », extrait du recueil « Songs of Travel » Adaptation, Michaëla Chariau.





Autour des chansons, nous tissons une trame dramaturgique issue d'extraits de correspondances, de romans ou de poèmes. Tour à tour musiciens, chanteurs et comédiens, David et Michaëla portent les mots de Stevenson. Ils deviennent texture, matière, et résonnent tout au long du spectacle, comme dans une « chambre d'écho ». Nous inventons ainsi une forme située à la rencontre du théâtre et des musiques actuelles, où texte et musique se fondent l'un dans l'autre. Et nous dressons de Robert Louis Stevenson un portrait intime, donnant à entendre sa pensée, et retraçant l'existence, aussi brève qu'hors-du-commun, qui fut la sienne. Une existence qui frappe, aujourd'hui encore, par sa modernité.

I know not how it is with you -I love the first and last,
The whole field of the present view,
The whole flow of the past.

One tittle of the things that are, Nor you should change nor I --One pebble in our path -- one star In all our heaven of sky.

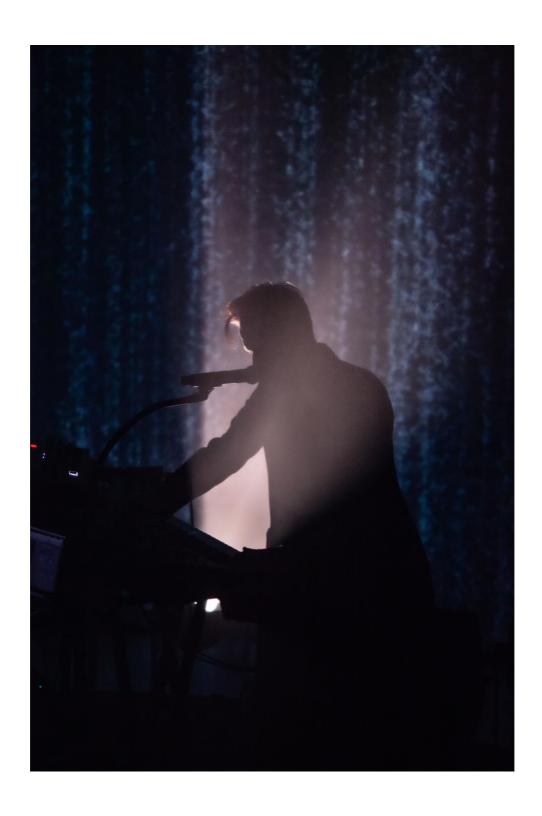
Our lives, and every day and hour, one symphony appear: One road, one garden -- every flower And every bramble dear.

R.L.S, « I know not », extrait du recueil « Songs of Travel ».

Pour Robert Louis Stevenson, la musique des mots était essentielle. Et c'est l'une des caractéristiques de son écriture à laquelle nous sommes sensibles. C'est la raison pour laquelle, par le biais des chansons, nous avons choisi de faire entendre sa poésie en « version originale ». Autrement dit, en anglais. « *Ecossais, monsieur. Écossais!* »¹, aurait-il pu préciser lui-même. Pour tous les autres textes, des adaptations françaises inédites sont réalisées surmesure par nos soins.

Élaborée autour de l'îlot central, la scénographie de **Pierre Nouvel** comprend plusieurs espaces : en fond de scène, un cyclo demi-circulaire ; en suspension au-dessus de l'îlot, une lune, qui s'incline et renvoie la lumière qui lui parvient ; au sol, un revêtement réfléchissant. Elle prévoit la projection d'images en mouvement, d'animations et de textures qui permettent de développer une esthétique picturale spécialement imaginée pour ce projet et soulignée en finesse par la création lumière de Thomas Jedwab-Wroclawski.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Lettres des mers du Sud, Robert Louis Stevenson / Correspondance, tome 2 (Août 1887 – Décembre 1894). Traduit de l'anglais par Isabelle Chapman, Anne Paumier, Gérard Piloquet et Jean-Pierre Ricard. Édition établie et présentée par Michel Le Bris, Paris, NIL Editions, P. 726.



## ROBERT LOUIS STEVENSON



Robert Louis Stevenson (1850-1894) est né à Édimbourg, dans une famille de constructeurs de phares. De santé fragile, souvent alité (il souffrait d'emphysème pulmonaire), il ne fréquenta guère l'école, et pas plus la faculté, menant une vie de bohème entre Édimbourg et Paris.

Refusant la voie de son père, à la grande déception de celuici, il passa par miracle son diplôme de droit, sans avoir suivi de cours, mais choisit de se consacrer à la littérature. L'opposition à son père prit des allures de guerre quand il se mit en tête d'épouser l'Américaine Fanny Osbourne, rencontrée à Grez-sur-Loing en 1876, de dix ans son aînée, alors mariée et mère de trois enfants.

Son voyage en Californie, au terme duquel il épousa Fanny en 1880, marqua un tournant dans sa vie, le dandy bohémien cédant alors la place à l'écrivain.

Contrairement à ce que l'on croit, ce ne fut pas *L'Île au Trésor* (1883), aujourd'hui tenu pour le chef-d'œuvre du roman d'aventures, mais *L'Étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde*, qui fut son premier best-seller, en 1886. « L'image. Chez Stevenson, tout part d'elle. Il coule ses histoires autour d'elle, à la manière dont un fondeur de cire coule le bronze autour du noyau d'argile ».

Sa maladie s'aggravant, en quête de climats propices, il devait vivre à Davos (Suisse), Hyères (France), puis Bournemouth (Angleterre), entre 1880 et 1887, avant de retrouver les États-Unis.

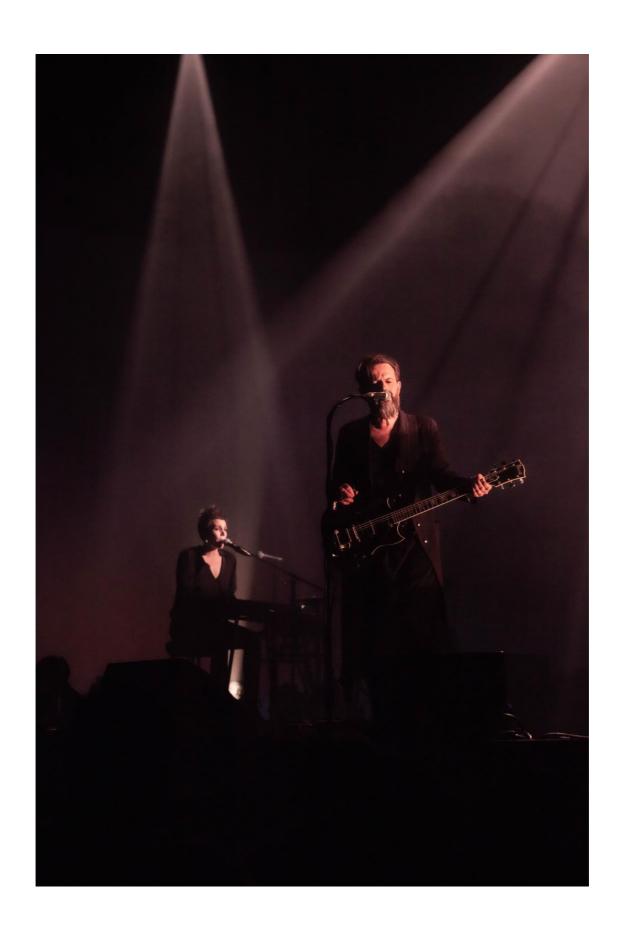
La découverte des mers du Sud, en 1888, fut pour lui une révélation. Entouré des siens, il s'installa à Upolu, aux Samoa, en 1890, et reçut des habitants de l'île le nom de « Tusitala », « le conteur d'histoires ». Il devait décéder d'une embolie cérébrale dans sa propriété de Vailima, en 1894. Il était alors l'écrivain le plus lu dans le monde avec Rudyard Kipling.

Robert Louis Stevenson repose, selon sa volonté, au sommet du mont Vaea, face à l'océan. Sur sa tombe sont gravés les vers de son propre *Requiem*.

Under the wide and starry sky
Dig the grave and let me lie.
Glad did I live and gladly die,
And I laid me down with a will.

This be the verse you grave for me; Here he lies where he longed to be, Home is the sailor, home from sea, And the hunter home from the hill.

R.L.S, « Requiem », extrait du recueil « Underwoods ».



## **FERGESSEN**

#### http://www.fergessen.fr/



« Deux voix qui se marient idéalement sur des thèmes inspirés », Fergessen est un duo électro-pop indé, réunissant à la scène David Mignonneau et Michaëla Chariau, tous deux auteurs-compositeurs-interprètes et producteurs. Le groupe, formé en 2008, est installé dans le Grand Est, depuis 2011.

Après un premier album, *Les accords tacites*, paru en 2011 sur le label MVS Records, Fergessen choisit l'indépendance et fonde Echoïd, son propre label associatif. Avec l'aide participative de leur public, ils

produisent les albums Far Est (2013), L'été (2018) et le DVD live Made in Far Est (2015).

« De leurs concerts, on sort détrempé, comme eux, et boosté au maximum. Parce qu'ils ont cette énergie démentielle, qui fait qu'ils se régénèrent à mesure qu'on se libère…» [LA VOIX DE L'AIN]

En quête permanente d'intensité dans ce qu'ils ont à dire et ce qu'ils donnent à entendre, ils embarquent, à travers plus de 250 concerts, un public toujours plus nombreux à les suivre. Yodelice, Charlelie Couture et Francis Cabrel les invitent en première partie de leurs concerts. En mars 2018, suite à la sortie de leur troisième album, « L'Été », Fergessen participe à une tournée organisée par l'Alliance française, à travers toute la Chine, à l'occasion de la Fête de la Francophonie. Forts de leur succès à Pékin, Hong Kong, Shanghaï, Canton, etc... ils sont remarqués par l'Institut Français, et se produisent dans la foulée à Bonn, Marrakech et Madrid. En juin 2019, ils s'envolent pour une nouvelle tournée Alliance française, au Mexique. A cette occasion, ils donnent également une série d'ateliers d'écriture à l'Alliance française de Zacatecas et au « Centro de las Artes » de San Luis Potosi.

Au printemps 2020, Fergessen est programmé deux soirs à l'affiche du Festival International de Hué, au Vietnam, et doit effectuer dans la foulée une nouvelle tournée organisée par l'Institut français au Vietnam, au Laos et en Thaïlande. Contraints de renoncer à ce projet, ils profitent de leur temps de confinement pour travailler une forme synthétique reposant sur l'association de claviers et de boîte à rythmes. Quelques semaines plus tard, ils mettent ce travail à profit et créent *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier*, l'oratorio électro-rock imaginé par Simon Delétang, artiste-directeur du Théâtre du Peuple, sur un texte culte de Stig Dagerman. A travers cette ode à la vie et au libre arbitre, Fergessen prend un virage et signe avec succès sa première collaboration théâtrale.

- « On l'entend avec une force nouvelle, ce texte culte, dans l'harmonie avec la musique à la profondeur mélancolique de Fergessen, dans ce qu'il a à nous dire pour notre aujourd'hui. » [LE MONDE, Fabienne Darge, SEPT 2020]
- « Avec leurs voix et leur univers électro-rock, David et Michaëla ouvrent un chemin vers l'espoir. » [ALTERNATIVES THÉÂTRALES, Sylvie Martin-Lahmani, SEPT 2020]

La même année, le duo met en musique une série de poèmes de l'écrivain écossais Robert Louis Stevenson. Soutenus par la scène nationale du Manège Maubeuge, ils lancent *Stevensongs*, une nouvelle création hybride, mise en scène par Nora Granovsky, où résonne en français et en anglais l'écriture de Stevenson.

La Première aura lieu au printemps, le 1<sup>er</sup> avril 2022, à l'Espace Georges Sadoul de Saint-Dié-des-Vosges.

Au mois d'Août 2022, Fergessen participera à la 75<sup>e</sup> édition du Festival international d'Edimbourg et donnera 21 représentations de Stevensongs, à l'Institut Français d'Écosse, dans le cadre du Fringe.

#### **QUELQUES LIENS:**

Site officiel: <a href="http://www.fergessen.fr">http://www.fergessen.fr</a>/
Actu: <a href="http://www.fergessen.fr/actu/">http://www.fergessen.fr/actu/</a>

Dossier de presse FERGESSEN : <a href="http://www.fergessen.fr/wp-content/uploads/2013/03/FERGESSEN BIO-DOSSIER-DEPRESSE 2018.pdf">http://www.fergessen.fr/wp-content/uploads/2013/03/FERGESSEN BIO-DOSSIER-DEPRESSE 2018.pdf</a>
Stevensongs English Press Kit : <a href="http://www.fergessen.fr/wp-pdf">http://www.fergessen.fr/wp-pdf</a>

content/uploads/2022/06/STEVENSONGS-by-FERGESSEN-EDINBURGH-FRINGE-

FESTIVAL-UK-Press-Kit.pdf

Revue de presse étrangère : <a href="http://www.fergessen.fr/wp-content/uploads/2018/07/BILAN-">http://www.fergessen.fr/wp-content/uploads/2018/07/BILAN-</a>

PRESSE-FERGESSEN-CHINE-R%C3%A9duit.pdf

Facebook: https://fr-fr.facebook.com/fergessen-142118312519179/

Youtube: https://www.youtube.com/playlist?list=plmevhallo0zq9pb7ma4iznallfsvpba3k

Ecouter sur spotify: https://open.spotify.com/album/5cwitilb5tjejt27nvo7v4



NORA GRANOVSKY & FERGESSEN, Théâtre du Manège, Maubeuge, décembre 2020.

## LA COMPAGNIE BVZK & NORA GRANOVSKY

#### https://bvzk.fr/



#### La Compagnie BVZK existe depuis 1999.

Compagnie de théâtre pluridisciplinaire, elle est dirigée par **Nora Granovsky**, metteure en scène. Un théâtre en mouvement, à la recherche d'une forme, d'un langage, d'une esthétique qui lui est propre et dans lequel la musique a une place prépondérante. Un théâtre qui donne au spectateur une place active, réactive, créative.

Soutenue par le Théâtre Vidy-Lausanne pour la création de *Chien, Femme, Homme*, de Sibylle Berg, et associée à la Comédie de Picardie depuis 2012, BVZK approfondit sa recherche autour des écritures contemporaines. Dans le bassin minier du Pas-de-Calais de 2003 à 2012, la compagnie a été associée à la ville de Tourcoing de 2013 à 2014. BVZK mène depuis une quinzaine d'années un travail de territoire avec la population, parallèlement à ses créations («Vivre les livres», «I wish I AM») avec la participation d'orchestres locaux : le N'Euro Jazz Band et l'Harmonie de Harnes, «Ma vie Ma ville» – Harnes 2010/11/12, *Noces* création 2014).

En 2019, BVZK lance la première édition du festival **UBER GANG** pour promouvoir la création portée par les femmes. Ce festival a lieu sur le territoire des Hauts-de-France. En juillet 2007 puis 2011, BVZK a participé à l'opération « La Région Nord – Pas-de-Calais en Avignon » avec ses spectacles *Solo Para Paquita* et *Le Moche*.

#### Nora GRANOVSKY - Metteure en scène

Suite à sa formation de comédienne à l'École du Passage sous la direction de Niels Arestrup à Paris, elle se consacre à la mise en scène et assiste Jean-Claude Penchenat au Théâtre du Campagnol sur *Les enfants gâtés*. Parallèlement, elle obtient une maîtrise d'Études Théâtrales sous la direction de Georges Banu. Après plusieurs mises en scène en Belgique, elle travaille durant quatre années au CDN de Béthune, où elle s'occupe de la formation et monte *Le Précepteur* de Bertolt Brecht.

A la SN de Culture Commune, elle crée *Solo para Paquita* d'Ernesto Caballero. De 2005 à 2009, elle monte successivement *Mais qu'est-ce qu'on fait du violoncelle ?* de Matéi Visniec, *La leçon* d'Eugène Ionesco, *A table !* création collective, « *I wish – I AM* » librement inspiré de «*La Métamorphose*» de Franz Kafka. Son intérêt croissant pour les formes musicales la conduit vers l'Opéra. Elle travaille sur *La Traviata* de G. Verdi, mise en scène par Irina Brook, à l'Opéra

de Lille en 2007. De 2008 à 2011, elle assiste Stuart Seide sur *Mary Stuart* de Friedrich Schiller au CDN de Lille et crée *Le Moche* de Marius von Mayenburg (octobre 2010). En mars 2011, elle écrit et crée le spectacle *Anywhere out of*, opéra minimal, composé par Braka à la SN de Montbéliard. En septembre 2012, Nora Granovsky crée *Chien, femme, homme* de Sibylle Berg au Théâtre Vidy- Lausanne. Parallèlement, elle est artiste associée à la Comédie de Picardie de 2012 à 2018. En 2014, elle collabore à la création *Front* de Luk Perceval au Thalia Théâtre à Hambourg, crée le spectacle *Noces* à Tourcoing pour le festival *Les rues joyeuses* et crée *Guillaume Tell / Le soulèvement* de Kevin Keiss à la Comédie de Picardie à Amiens.

En mars 2015, Nora Granovsky écrit et met en scène un spectacle jeune public *La Véritable Histoire de Guillaume Tell* à la Maison Folie de Wazemmes à Lille.

En octobre 2017, elle crée *Love, Love*, *Love* de Mike Bartlett à Lille, puis en tournée à Amiens, Nancy, Alès, Maubeuge et Paris. En Novembre 2020, Nora Granovsky crée *JANIS*, spectacle qu'elle conçoit, écrit et met en scène à la Scène Nationale du Manège de Maubeuge.

## PIERRE NOUVEL - Scénographe / vidéaste

#### http://www.pierrenouvel.com/

Né à Paris en 1981, fondateur du collectif transdisciplinaire Factoid, Pierre Nouvel conçoit depuis 2005 des scénographies et installations vidéo pour le théâtre, la musique, contemporaine ou l'opéra. Il a collaboré avec de nombreux metteurs en scène (Jean-François Peyret, Hubert Colas, Lars Norén, Arnaud Meunier, François Orsoni, Nora Granovsky, Chloé Dabert ...) et compositeurs (Jérôme Combier, Georges Aperghis, Alexandros Markeas, Pierre Jodlowski, ...)

Son travail se décline aussi sous la forme d'installations présentées notamment au centre Pompidou (2007), au Pavillon Français de l'Exposition Internationale de Saragosse (2008), à la Gaîté Lyrique (2011) ou au Fresnoy (2013).

En 2015, il fut pensionnaire à la Villa Médicis, où il effectue un travail de recherche sur les matériaux dits intelligents (encres électroniques et conductrices, matériaux à mémoire de forme...) et les technologies pouvant intervenir dans l'élaboration d'objets et d'espaces augmentés.

En 2019 il signe avec Raphael Dallaporta l'oeuvre *Eblouir / Oublier*, dans le cadre du 1% Artistique de l'école nationale de la photographie à Arles.

Il est actuellement artiste associé à la Comédie de Reims.

En 2021, Pierre Nouvel réalise le clip « Des Gens Beaux » de Grand Corps Malade, premier extrait de la nouvelle édition de l'album MESDAMES, sortie le 10/09/2021.

## « STEVENSONGS » DANS LA PRESSE

## THE SCOTSMAN (UK) – By Jim Gilchrist 17/08/22

STEVENSONGS ★★★★

"A French electro-pop duo obsessed by the writings of Robert Louis Stevenson may sound unlikely, but the results are startling when Fergessen – David Mignonneau and Michaëla Chariau – manifest their passion for Scotland's most charismatic literary exile (...) The pair, black-clad and rock-theatrical in movement and gesture (stage direction by Nora Granovsky), prowl about a cluster of keyboards and consoles, as they sing and intone, in French and English, some of Stevenson's best known writings (...) These come transformed, utterly, couched in crepuscular soundscapes of programmed beats, cavernous swathes of synthesiser and echoing guitars (...) suggesting they might be sailing towards a Morricone shoot-out. There have been many musical settings of Stevenson's poems. This is startlingly different: it's as if the cosy child's fantasy world of The Land of Storybooks has re-emerged from behind the sofa, transformed, perhaps by a full moon, into something triumphant but darker..."

Lire l'article complet :

https://www.scotsman.com/arts-and-culture/edinburgh-festivals/edinburgh-festival-fringe-music-reviews-saved-1933-prohibition-ends-long-live-bessie-smith-and-the-blues-queens-stevensongs-charlie-wood-the-memphis-music-story-3806687

#### CULTURE FIX (UK) - 10/08/22 STEVENSONGS ★★★

"France produces some of the best electronic music – one simply has to think of the buoyant disco of Cerrone, the enigmatic whispers of Charlotte Gainsbourg, or the moody soundscapes of SebastiAn. This French electronic pedigree combines forces with the rich lyricism of Scottish wordsmith Robert Louis Stevenson in a fresh piece from electronic duo Fergessen and director Nora Granovsky in Stevensongs. Taking residency in the French Institute in Scotland's Fringe hub, Stevensongs is stirring fusion of captivating lyricism, transporting electronic soundscapes, and an enigmatic atmosphere.

Stevensongs beautifully shines new light on Stevenson's work (...) yet this experience delves into many of his less obvious and commercial works. Taking Stevenson's poems and letters, Stevensongs sets these to striking visuals from Pierre Nouvel (...) The result is a wide variety of Stevenson's work covered with Stevensongs subsequently feeling like a truly immersive way to introduce oneself to Stevenson's slightly lesser known works. There's an added gravitas and enigmatic spirit in the use of French, with the poignancy of Stevenson's work not confined to simply one language.

Stevensongs is a striking fusion of bold electronic soundscapes, emotive vocals, richly poetic lyricism and magnetic visuals. This should not be missed!

Lire l'article complet :

https://www.culturefix.co.uk/?p=23843

#### THE EDINBURGH REPORTER (UK) – By Phyllis Stephen 24/08/22

#### FRINGE RECOMMENDATION: STEVENSONGS

"The French duo FERGESSEN (indie electro-pop) performs their new show at the French Institute in Scotland (...) A musical creation based on Robert Louis Stevenson(s most beautiful letters and poems (...) Set up as an echo chamber in which Stevenson's words are used both in English and in French, the show is directed by Nora Granosky, in a scenography by Pierre Nouvel, which stages the modern encounter between theater and live synthetic music.."

https://theedinburghreporter.co.uk/2022/08/fringe-recommendation-stevensongs/

#### THE SCOTSMAN (UK) - By David Hepburn 18/08/2022

"FOUR AND FIVE STARS MUSIC AND CABARET SHOWS AT THE FRINGE" - If you are looking to book a show during the remainder of the Fringe, our critics have been busy dashing between performances to give you the inside scoop on what's worth your time (...) CLASSEMENT - Number 3: STEVENSONGS."

#### Lire l'article :

https://www.scotsman.com/arts-and-culture/edinburgh-festivals/four-and-five-star-music-and-cabaret-at-the-fringe-here-are-10-music-and-cabaret-shows-recommended-by-the-scotsman-critics-at-the-2022-edinburgh-festival-fringe-3811012

#### UK DAILY - EDINBURGH NEWS - By Joshua Barker - 18/08/2022

"Four and Five Star Music and Cabaret shows at the Fringe" - Here are 10 music and cabaret shows endorsed by Scottish critics at the Edinburgh Festival Fringe 2022. Number 3 - STEVENSONGS."

#### Lire l'article:

https://ukdaily.news/edinburgh/four-and-five-star-music-and-cabaret-at-the-fringe-here-are-10-music-and-cabaret-shows-endorsed-by-scottish-critics-at-the-edinburgh-festival-fringe-2022-7710.html

#### THE SKINNY (UK) – 14/08/2022

"STEVENSON MEETS THE FRENCH TOUCH!"

Lire l'article:

https://www.theskinny.co.uk/whats-on/edinburgh/music/stevensongs?p=1411587

#### ARTMAG.UK – Issue 226, (P. 46-47) - 12/08/2022

« MUSIC & PERFORMING ARTS: "As a part of its Vive le Fringe Programme, the French Institute in Edinburgh is presenting the francophone pop duo FERGESSEN, with STEVENSONGS, featuring music set to poems by Robert Louis Stevenson..."

Lire l'article:

https://artmag.co.uk/magazine/artmag-226/#page=1

#### FRENCH MORNING LONDON (UK) Par Leïla Lamnaouer – 28/07/2022

« Nouvelle édition de « Vive le Fringe », à l'Institut français d'Edimbourg. Cette année, l'édition de « Vive le Fringe » se déroulera du vendredi 5 au lundi 29 août avec <u>cinq rendez-vous</u>. Le premier avec Stevensongs, du duo français Fergessen, dirigé par Nora Granovsky. Il mettra en musique quelques-uns des plus beaux poèmes et lettres de l'écrivain écossais Robert Louis Stevenson, dans une ambiance synthétique-folk. »

Lire l'article : <a href="https://london.frenchmorning.com/nouvelle-edition-de-vive-le-fringe-a-linstitut-français-dedimbourg/">https://london.frenchmorning.com/nouvelle-edition-de-vive-le-fringe-a-linstitut-français-dedimbourg/</a>

#### **VOSGES MATIN - 28/03/22**

« Stevensongs », une balade poétique qui offre à Robert Louis Stevenson un écrin musical idéal (...) Ni narrative, ni explicative, ni descriptive, une traversée d'une heure trente entre l'ambiance brumeuse de l'Écosse du XIXe siècle et la lumière des Îles Samoa, où Stevenson termina son existence. Un rythme soutenu, un "souffle vital" qui, mâtiné d'effets numériques, évoque un « Stevenson 2022 ».

https://www.vosgesmatin.fr/culture-loisirs/2022/03/28/saint-die-le-duo-musical-fergessen-devoile-stevensongs-ce-vendredi-a-l-espace-sadoul

#### VOSGES TV – Journal du 31/03/22

« Après plusieurs séjours en résidence à Saint-Dié-des-Vosges, le groupe FERGESSEN vient de faire aboutir son spectacle, Stevensongs. Transporté par l'univers de l'écrivain à succès Robert Louis Stevenson (l'auteur de L'île au Trésor), ils ont mis en musique quelques-uns de ces poèmes. Première représentation, vendredi, à l'Espace Georges Sadoul.

https://www.vosgestelevision.tv/info/info/Stevensongs-QJx2xIxXup.html

#### **VOSGES MATIN - 22/03/22**

Un moment de poésie, éclairé de modernité (...) une ode au voyage, à la rencontre, à la liberté, à la nature... Portés par l'incroyable puissance évocatrice des mots de l'écrivain, ils ont trouvé comment créer des passerelles, comment superposer deux mondes. Magnifiquement servis par la scénographie de Pierre Nouvel et l'habillage lumière de Thomas Jedwab-Wroclawski, ils ont, alternant ombre et lumière au fil des tableaux, « aboli les frontières entre textes et chansons ». Pour que ne restent que les vibrations et l'envie de se laisser guider par ce que l'on ressent.

https://www.vosgesmatin.fr/culture-loisirs/2022/03/22/saint-die-fergessen-sur-la-scene-de-l-espace-sadoul-avec-stevensongs-le-1er-avril

#### France INFO - 26/02/21

FERGESSEN: Dans les pas de STEVENSON

Fergessen prépare un spectacle sur l'univers de Stevenson.

https://www.francetvinfo.fr/culture/en-regions/le-duo-pop-fergessen-prepare-un-spectacle-sur-lunivers-de-robert-louis-stevenson 4312215.html

#### JT France 3 GRAND EST, le « 19/20 » Edition du 25/02/21

Reportage à 17'12 Laurent Parisot / Lydia Quérin

https://france3-regions.francetvinfo.fr/grand-est/emissions/vos-jt-1213-1920-lorraine

#### L'EST REPUBLICAIN - 03/02/21

Dans les Vosges, le groupe FERGESSEN fait rimer confinement et création.

https://www.vosgesmatin.fr/sante/2021/02/03/musique-dans-les-vosges-le-groupe-fergessen-fait-rimer-confinement-et-

creation#:~:text=Clic%20%26%20Culture%20Musique%20%3A%20dans%20les,donnera%20na issance%20%C3%A0%20un%20spectacle

## PUBLIC REVIEWS @ EDINBUGH FRINGE FESTIVAL 2022

#### Jonathan Cossar

The performance echoes and complements Stevenson's dualities, his time spent in Scotland and France reflected in the bilingual lyrics, the expanse of his literary output contrasting with his short lifespan whilst enduring both good and ill health, and his 19th century prose and poetry encapsulated in 21st century techno folk music. Additionally, the multi-instrumental skills of Michaela and David combined with the technical complexities of the production contrast with the relative simplicity of RLS's lyrics. The mood lighting and projected backdrop produce an ethereal, hypnotic atmosphere to a performance full of the "joie de vie".

#### Dr Jon Cossar,

Chairman, The Robert Louis Stevenson Club Edinburgh.

#### J Vickers

This was extraordinary: the most beautiful, moving show I've seen in years. One track flowed into the next - I wanted to applaud, but it would have seemed vulgar - our clapping paws to break the unfolding ambience?! Maybe I've just seen so much theatre, that I was ready for a band, or maybe that I've seen so much surface that I was easily led under the hill and into the sea... C'était très émouvant.

#### Angie 37

Wow! Beauty and poetry come in many forms. This shows combines two of them in a wonderful way. This is not a concert, it's a journey. A journey you don't want to miss!

## Sophia C.

« Spectacle très original, sombre et lumineux à la fois j'ai été conquise par la performance des 2 artistes. Quel plaisir de redécouvrir R.L.Stevenson, merci ! »

#### **Gavin Purdie**

Hauntingly beautiful songs, wonderfully performed by French duo Fergessen featuring poetic lyrics in both English and French. Stevensongs is one of those hidden gems within the Fringe. Didn't know what to expect but so thankful we went!

## **Duncan Macpherson**

Blown away by the immersive soundscapes, stunning music and deeply moving content. Comes together as a magnificent whole experience. A must!

## Jill Macpherson

So atmospheric and evocative. A moving experience combining beautiful musicality and expressive performance with Stevenson's words. Thoroughly enjoyed it and would highly recommend it.

#### **Alasdair Vickers**

Absolutely brilliant, immersive performance of Stevenson's work. Switching between French and English seamlessly, singing and playing beautifully, Fergessen were captivating.

## **Emy Schieffer**

Spectacle merveilleux. Les poèmes de Stevenson sont sublimés, donnent des frissons et les larmes aux yeux. Émotion garantie!



Crédits photos live : Be quiet and drive.

Graphisme affiche: Brokism

## TOURNÉE STEVENSONGS 2022 – 2023

01/04/22 - SAINT-DIÉ-DES-VOSGES – Espace Georges Sadoul 08/04/22 - HÉNIN-BEAUMONT – Centre culturel l'Escapade Du 05 AU 28 AOÛT 2022 - EDIMBOURG (UK)

Edinburgh Festival Fringe, Institut Français d'Écosse,

Salle Emilienne Moreau-Evrard

11/10/22 - MAUBEUGE - Théâtre du Manège

26/11/22 - COLMAR - La Comédie de Colmar

SAISON 2023 – Théâtre de Nîmes, Théâtre de la Rotonde (Epinal) et nouvelles dates à venir.



# STEVENSONGS

MUSIQUE FERGESSEN — TEXTES ROBERT LOUIS STEVENSON MISE EN SCÈNE NORA GRANOVSKY